

Está aquí: Inicio (/index.php/es/) ▶ Cultura (/index.php/es/cultura) ▶ Artes Escénicas (/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas) ▶ El teatro como puente de Estados Unidos y Cuba (+Video)

El teatro como puente de Estados Unidos y Cuba (+Video)

Por Yanetsy León González/Adelante 📅 08 Octubre 2018

[f](https://www.facebook.com/sharer/sharer.php?u=http://www.adelante.cu/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14868-el-teatro-como-puente-de-estados-unidos-y-cuba) (https://www.facebook.com/sharer/sharer.php?u=http://www.adelante.cu/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14868-el-teatro-como-puente-de-estados-unidos-y-cuba)

[t](https://twitter.com/home?status=http://www.adelante.cu/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14868-el-teatro-como-puente-de-estados-unidos-y-cuba) (https://twitter.com/home?status=http://www.adelante.cu/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14868-el-teatro-como-puente-de-estados-unidos-y-cuba)

[G+](https://plus.google.com/share?url=http://www.adelante.cu/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14868-el-teatro-como-puente-de-estados-unidos-y-cuba) (https://plus.google.com/share?url=http://www.adelante.cu/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14868-el-teatro-como-puente-de-estados-unidos-y-cuba)

Visto: 585

[XVII Festival Nacional de Teatro \(/index.php/es/component/tags/tag/3782-xvii-festival-nacional-de-teatro\)](/index.php/es/component/tags/tag/3782-xvii-festival-nacional-de-teatro)

[argos teatro \(/index.php/es/component/tags/tag/3819-argos-teatro\)](/index.php/es/component/tags/tag/3819-argos-teatro)

[operación peter pan \(/index.php/es/component/tags/tag/3820-operacion-peter-pan\)](/index.php/es/component/tags/tag/3820-operacion-peter-pan)



Diálogo con Alberto Sarraín, Liliam Manzor y Melinda López. Fotos: Leandro Pérez Pérez/Adelante

CAMAGÜEY.- El teatro sostiene un puente entre Cuba y Estados Unidos, confirmado en esta ciudad a propósito del texto *Sonia se fue*, escrito por la cubanoamericana Melinda López, y basado en la operación Peter Pan que separó a 15 000 niños de sus padres.

- [Aguacero, apagón y “jacuzzi” teatral \(+Galería\) \(/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14864-aguacero-apagon-y-jacuzzi-teatral\)](/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14864-aguacero-apagon-y-jacuzzi-teatral)
- [Pánfilo abrió el telón del Festival de Teatro \(/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14862-panfilo-abre-telon-de-festival-de-teatro-de-camagueey\)](/index.php/es/cultura/57-artes-escenicas/14862-panfilo-abre-telon-de-festival-de-teatro-de-camagueey)

La extracción masiva ocurrió a principios del triunfo de la Revolución cubana, por la confabulación del departamento de Estado americano, la CIA, los servicios secretos ingleses y la iglesia católica.

Actores del grupo Argos Teatro pusieron la voz a los personajes, en la lectura dramatizada de los dos actos, el primero contextualizado en la ciudad de Minneanópolis en diciembre del 2001, y el segundo en La Habana de abril de 1961.

El primer acercamiento al texto fue para escuchar y sentir las intensidades emanadas del elenco integrado por Maribelmis Marín, Mariana Valdés, Daniel Romero, José Hidalgo, Waldo Franco y Yailín Coppola, quienes asumen roles diferentes en cada acto.

Resultó un ejercicio de contención para el público de teatristas, entre estudiantes y profesores de la Universidad de las Artes, directores de agrupaciones escénicas, actores, críticos y decisores del sector de la Cultura, entre otros acreditados del Festival.

Después correspondió el intercambio con Melinda López y Alberto Sarraín, quien tuvo una incidencia reconocida, por el acierto de su traducción de ese texto con los desgarramientos de la Historia de Cuba redactado originalmente en inglés.

Sarraín, también residente en Estados Unidos, comentó de su gusto por la propuesta de Melinda, “por el sentido cubano del lenguaje aunque estaba escrito en inglés, y la mezcla de la tragedia y la comedia. Me gustaría dirigir la obra”.



Melinda López, dramaturga nacida en EUA y con raíces cubanas

Sonia es una niña de quince años forzada por la decisión de sus padres viajar sola a un destino sin retorno, en tierra ajena fundará una familia y tratará de mantener bien cerca a sus dos hijos, en especial al varón decidido a incorporarse al cuerpo de marines para pelear en Afganistán.

Sonia se fue recuerda una herida abierta, antecedida por los éxodos de más de 20 000 niños vascos en 1937 durante la guerra givil española, y de más de 30 000 judío de Alemania entre 1938 y 1939.

En el Centro de Convenciones Santa Cecilia, la autora refirió temas como la violencia sexual en la universidad, para destacar que sus obras más populares son las referidas a Cuba, su otra nación de arraigo y objeto de investigación profunda.

“Quisiera hacer una representación para mi pueblo de cómo son los cubanos de ahora, pero no lo supe hasta que vine en el 2011. Los americanos se sienten cubanos como la vida de Sonia. Ese es el trabajo del teatro. Así se entiende otro mundo, porque sale del corazón”, insistió Melinda.

Un complemento al conversatorio Una isla, el teatro: 20 años de intercambio, y ventana de argumentos devino la presentación del libro Ser Cuba, de Melinda López, publicado por la editorial cubana Alarcos.



El actor José Luis Hidalgo (con sombrero) participó en la lectura dramatizada.

Gran aceptación del público de la obra “La cita”, en festival de teatro de Camagüey

